

Сряда, 6 май 2009 г.

Внасяне и разглеждане на петиции (изменение на Дял VIII от правилника за дейността)

P6_TA(2009)0353

Решение на Европейския парламент от 6 май 2009 г. за изменение на Правилника за дейността във връзка с внасянето и разглеждането на петиции (2006/2209(REG))

(2010/C 212 E/25)

Европейският парламент,

- като взе предвид писмото на своя председател от 20 юли 2006 г.,
- като взе предвид членове 201 и 202 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на Комисията по конституционни въпроси и становището на Комисията по петиции (A6-0027/2009),

1. Реши да внесе в своя правилник долупосочените изменения;
2. Отбелязва, че настоящите изменения влизат в сила на първия ден от следващата месечна сесия, с изключение на изменението, свързано с член 193а (нов), което ще влезе в сила на първия ден след влизането в сила на съответната разпоредба на Договора;
3. Възлага на своя председател да предаде за сведение настоящото решение на Съвета и на Комисията.

ТЕКСТ В СИЛА

ИЗМЕНЕНИЕ

Изменение 1

**Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 2 а (нов)**

2а. Когато дадена петиция е подписана от няколко физически или юридически лица, подписаните определят свой представител и заместник-представители, които за целите на настоящия дял се считат за вносител на петицията.

Ако такива лица не бъдат определени, за вносител на петицията се счита първото подписало я лице или друго подходящо лице.

Изменение 2

**Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 2 б (нов)**

2б. Всеки вносител на петиция може по всяко време да оттегли подкрепата си за петицията.

След като всички вносителите оттеглят подкрепата си, петицията става нищожна.

Сряда, 6 май 2009 г.

ТЕКСТ В СИЛА

ИЗМЕНЕНИЕ

Изменение 3**Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 3**

3. Петициите трябва да бъдат написани на **един от официалните езици** на Европейския съюз.

Петициите, написани на друг език, се разглеждат само когато вносителят им е приложил превод **или резюме** на **един от официалните езици на Европейския съюз. Преводът или резюмето служат за основа на работата на Парламента.** В кореспонденцията на Парламента с вносителя на петицията се използва официалният език, на който е съставен преводът или резюмето.

3. Петициите трябва да бъдат написани на **официален език** на Европейския съюз.

Петициите, написани на друг език, се разглеждат само когато вносителят им е приложил превод на **официален език.** В кореспонденцията на Парламента с вносителя на петицията се използва официалният език, на който е съставен преводът или резюмето.

Бюрото може да вземе решение петициите и кореспонденцията с вносителите на петиции да се съставят на други езици, които се използват в държава-членка.

Изменение 4**Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 5**

5. Вписаните в регистъра петиции се изпращат от председателя на Парламента на компетентната комисия, която първо **проверява дали регистрираните петиции попадат в сферите на дейност на Европейския съюз.**

5. Вписаните в регистъра петиции се изпращат от председателя на Парламента на компетентната комисия, която първо **се произнася по допустимостта на петицията съответствие с член 194 от Договора за функционирането на Европейския съюз.**

Ако компетентната комисия не успее да постигне единодушие по допустимостта на петицията, тя се обявява за допустима по искане на най-малко една четвърт от членовете на комисията.

Изменение 5**Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 6**

6. Петициите, обявени за недопустими от комисията, се оставят без разглеждане; техните вносители се уведомяват **за взетото решение и за мотивите за него.**

6. Петициите, обявени за недопустими от комисията, се оставят без разглеждане; техните вносители се уведомяват за взетото решение и за мотивите за него. **По възможност могат да се препоръчат алтернативни средства за защита.**

Изменение 6**Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 7**

7. **В случаите по предходния параграф комисията може да предложи на вносителя на петицията да се обърне към компетентния орган на съответната държава-членка или на Европейския съюз.**

заличава се

Сряда, 6 май 2009 г.

ТЕКСТ В СИЛА

ИЗМЕНЕНИЕ

Изменение 7

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 8

8. Ако лицето, което е подало петицията, не поиска тя да бъде разгледана при условията на поверителност, петицията се вписва в публичен регистър.

8. По правило, след вписването ил в регистъра, петициите стават обществено достъпни документи и Парламентът може да публикува името на вносителя и съдържанието на петицията по съображения за прозрачност.

Изменение 8

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 8 а (нов)

8а. Независимо от разпоредбите на параграф 8, вносителят на петиция може да поиска името му да бъде запазено в тайна с оглед защита на неприкосновеността на неговия личен живот, в който случай Парламентът е длъжен да се съобрази с искането.

Когато твърденията, съдържащи се в петицията не могат да бъдат проверени по причини, свързани с анонимността на вносителя, се иска мнението му относно последващите действия, които да бъдат предприети.

Изменение 9

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 191 – параграф 8 б (нов)

8б. Вносителят може да поиска петицията му да бъде разгледана в условията на поверителност, в който случай Парламентът взема подходящи предпазни мерки за гарантиране, че съдържанието ѝ няма да стане публично достояние. Вносителят на петицията бива информиран при какви условия точно ще се прилага настоящата разпоредба.

Изменение 10

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 192 – параграф -1 (нов)

-1. Допустими петиции се разглеждат от компетентната комисия в хода на обичайната ѝ дейност чрез разискване на редовно заседание или посредством писмена процедура. Вносителите на петиции могат да бъдат поканени за участие в заседание на комисията, ако тяхната петиция е предмет на разискването, или ако те поискат да присъстват. Правото на изказване се дава на вносителите на петиции по преценка на председателя.

Сряда, 6 май 2009 г.

ТЕКСТ В СИЛА

ИЗМЕНЕНИЕ

Изменение 11

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 192 – параграф 1

1. *Компетентната комисия* може да реши да изготви доклад *или по друг начин да изрази становището си по петициите, които е обявила за допустими.*

1. *Във връзка с допустима петиция комисията* може да реши да изготви доклад *по собствена инициатива съгласно член 45, параграф 1 от Правилника за дейността или да внесе в Парламента кратко предложение за резолюция, при условие че няма възражения от страна на Председателския съвет. Такива предложения за резолюции се включват в дневния ред на месечна сесия, провеждаща се не по-късно от осем седмици след приемането им в комисия. Те се поставят на едно гласуване и без разисквания, освен ако Председателският съвет реши по изключение да приложи член 131а от Правилника за дейността.*

Комисията може, особено в случаите на петиции, целящи промяна на действащи нормативни разпоредби, да иска становища от други комисии *съгласно член 46.*

Съгласно член 46 и приложение VI комисията може да иска становища от други комисии *със специална компетентност по разглеждания въпрос.*

Изменение 12

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 192 – параграф 2

2. Създава се електронен регистър, чрез който гражданите могат да подкрепят вносителя на дадена петиция, като положат своя електронен подпис под петициите, които са обявени за допустими и вписани в регистъра.

2. Създава се електронен регистър, чрез който гражданите могат да подкрепят *или да оттеглят подкрепата си за* вносителя на дадена петиция, като положат своя електронен подпис под петициите, които са обявени за допустими и вписани в регистъра.

Изменение 13

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 192 – параграф 3

3. При *разглеждане на* петиции *или* установяване на факти комисията може да организира *изслушвания на вносителите на петициите или общи изслушвания, или да командирова членове да установят фактите на място.*

3. При *извършване на проверки по* петиции, установяване на факти *или търсене на решения* комисията може да организира *констативни посещения в засегнатата от петицията държава-членка или регион.*

Докладите за посещенията се съставят от участниците в тях. След одобрение от комисията, те се изпращат до председателя на Парламента.

Изменение 14

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 192 – параграф 4

4. *С оглед на изготвянето на становищата си* парламентарната комисия може да поиска от Комисията на Европейския съюз *да ѝ предостави документи и информация, както и да ѝ осигури достъп до нейните служби.*

4. Парламентарната комисия може да поиска *съдействие* от Комисията на Европейския съюз, *по-специално информация относно прилагането и спазването на правото на Общността, както и като пълна информация и всички документи, илащи отношение към петицията. Представители на Комисията са поканени да участват в заседанията на парламентарната комисия.*

Сряда, 6 май 2009 г.

ТЕКСТ В СИЛА

ИЗМЕНЕНИЕ

Изменение 15

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 192 – параграф 5

5. Когато е необходимо, комисията внася в Парламента предложения за резолюции по разгледаните от нея петиции.

5. Парламентарната комисия може да поиска от председателя на Парламента да изпрати становището или препоръката ѝ на Комисията, Съвета или съответния орган на държавата-членка с оглед предприемане на действия или даване на отговор.

Комисията може също да поиска становищата ѝ да бъдат изпратени от председателя на Парламента до Комисията или Съвета.

Изменение 16

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 192 – параграф 7

7. Председателят уведомява вносителите на петициите за взетите решения и за мотивите за тях.

7. Вносителят на петицията бива уведомен за взетото от комисията решение и мотивите за него.

Когато завърши разглеждането на допустима петиция, процедурата по разглеждане на петицията се обявява за приключена и вносителят ѝ бива уведомен за това.

Изменение 17

Правилник за дейността на Европейския парламент
Член 193 а (нов)

Член 193а

Инициатива на гражданите

Когато Парламентът бъде информирани, че Комисията на Европейските общности е била поканена да представи предложение за нормативен акт по член 11, параграф 4 от Договора за ЕС, Комисията по петиции проверява дали има вероятност това да се отрази на нейната дейност и при необходимост информира за това вносителите на петиции по свързани теми.